

JAKUB GORFINKIEL

ur. 1947; Mironowka, Ukraina



Miejsce i czas wydarzeń	Mironowka, lata pięćdziesiąte
Słowa kluczowe	projekt "Archiwum Historii Mówionej - opracowanie i udostępnienie online najcenniejszych zasobów", rodzina i dom rodzinny, życie codzienne, budowa domu

Budowa domu w Mironowce w ZSRR w latach 50-tych

W latach gdzieś tak [19]49 zmarła moja babcia, ta ze strony ukraińskiej. A rodzice moi mieszkali w domu razem z dziadkiem i babcią. Po roku ten dziadek ożenił się z jakąś kobietą. I kiedy on umarł po roku, gdzieś tak w [19]51, to ta powiedziała mojemu tacie i mamie, którzy mieli już dwoje dzieci: „Proszę opuścić ten dom. To jest mój dom, ja jestem spadkobierczynią.”

W [19]51 roku mój tata dostał nadział ziemi 600 metrów w tym miasteczku i trzeba było budować. Co to znaczy budować w rozwalonej wojną Ukrainie? Potrzebowali przede wszystkim na przedsiębiorstwa, na kołchozy, na budowę różnych takich rzeczy. Po pierwsze, nie można było wyobrazić sobie, jak to się buduje w państwie, gdzie nic nie ma. Gdzie wszystko trzeba było zdobywać spod ławki. To było bardzo ciężkie. Ale ojciec był fryzjerem, *precydatiel kołchoza* też przychodził do niego się strzyc, to on mu na przykład dawał deski, dawał cement. Cementu nie można było dostać po prostu tak. Czy te bloki, cegły budowlane. Wszystko trzeba było zdobywać. Ponieważ mieszkaliśmy przy dworcu kolejowym, to tam po spaleniu węgla w lokomotywach były takie szlaki, które się wyrzucało. Nie wiem czy to po polsku szlak nazywa się? To, co zostawało po spaleniu węgla, takie kawałki, i to nam służyło do budownictwa. Później między słupami, które były czy z betonu czy z cegły, stawiało się takie deski, zalewało się cement z tym szlakiem, znaczy tymi odpadkami po spaleniu węgla w parowozach. A ja chodziłem i przynosiłem to, siedmioletni. Zbieraliśmy tak, zbierali i nazbieraliśmy i zbudowaliśmy. W [19]51 zaczęliśmy, w [19]57 dom stał już. Miał swój dach.

Data i miejsce nagrania	2017-07-07, Lublin
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski
Redakcja	Aleksandra Bańkowska
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"